

# Cómo entender el Informe Individual Oficial del Estudiante (ISR) de OSAS de su estudiante

Este informe es el informe oficial de resultados proporcionado por el Departamento de Educación de Oregon (Oregon Department of Education, ODE) después de que se hayan completado todas las evaluaciones y revisiones de datos.

## ¿Qué es este informe?

Los estudiantes y sus familias reciben el Informe Individual Oficial del Estudiante (ISR) después de que el Departamento de Educación de Oregon haya revisado y finalizado los datos de las evaluaciones estudiantiles.

El informe proporciona los resultados oficiales de su estudiante en la evaluación sumativa estatal de Oregon para las áreas académicas correspondientes a su grado escolar:

- Artes de Lenguaje Inglés (grados 3.º a 8.º y 11.º)
- Matemáticas (grados 3.º a 8.º y 11.º)
- Ciencias (grados 5.º, 8.º y 11.º)

## ¿Cómo deben usar este informe las familias?

- Celebre el progreso y fomente el crecimiento y aprendizaje continuos.
- Hable con el maestro o la maestra de su estudiante acerca de cualquier pregunta que tenga.
- Comprenda que el proceso de aprendizaje de cada estudiante es único.

## ¿Qué información encontrará?

1. Información del estudiante	2. Puntuación general	3. Puntuaciones por área de habilidades	4. Nivel de logro
Proporciona información acerca de su estudiante y su escuela.	Muestra la puntuación general y el desempeño de su estudiante en la materia evaluada.	Muestra la puntuación y desempeño de su estudiante en habilidades específicas medidas por la evaluación.	Proporciona una descripción del desempeño de su estudiante basada en la puntuación general.

*Los resultados de las evaluaciones estatales proporcionan una fuente de información acerca del aprendizaje estudiantil. Deben considerarse junto con las tareas de clase, proyectos, calificaciones y observaciones de los maestros.*

### Informe Estudiantil Individual

**Estimados padres, o tutores:**

El Informe Individual del Estudiante incluye los resultados de la Evaluación Estatal de Oregon, los cuales reflejan los rigurosos estándares académicos de Oregon. Los estudiantes reciben una puntuación en general y pueden recibir puntuaciones dentro de una declaración o área. Estos resultados proporcionan información acerca de dónde se desempeña su estudiante en los estándares a nivel escolar, y/o las expectativas y habilidades. La puntuación general del estudiante y los niveles de logros correspondientes se muestran en la gráfica de líneas.

Los maestros y administradores de Oregon han trabajado para implementar estándares de inglés y matemáticas más desafiantes, relevantes e interesantes en cada salón de K-12. Estos estándares identifican lo que los estudiantes deben saber o poder hacer para graduarse de la preparatoria en un camino preparado para la universidad y la carrera.

Si usted tiene preguntas acerca de estos resultados o cómo apoyar mejor a su hijo/a, por favor comuníquese a la escuela de su hijo/a.

**2025-26**  
EVALUACIÓN DE TODO EL ESTADO DE OREGÓN

**Nombre del estudiante**

SSID 87654321

Grado 11

Fecha de nacimiento 9/1/2008

Mejor calificación Yes

Fecha de la prueba 3/13/2026

Maestro

Escuela 1234 Apple High School

Distrito 5678 Cherry SD

Condado 99 Grape

**Calificaciones de su hijo y los niveles de logro**

High School Range de puntuación	Nivel 1 menor que 2493	Nivel 2 2493 – 2562	Nivel 3 2563 - 2681	Nivel 4 2682 o más
Artes de Lenguaje Inglés Puntuación general			<b>2645</b>	
Lectura			2627	
Escritura				2695

**Acerca de calificaciones de escala y los estándares de logros**

Los resultados de estudiantes son reportados en escalas que varían según el sujeto de la prueba. Los estándares han sido establecidos con respecto a esta puntuación que identifica el nivel de logro de su hijo/a. Una descripción de este nivel de logro se proporciona arriba en la última columna de la derecha. Para más información sobre las puntuaciones y estándares de logros, visite <https://www.oregon.gov/ode/educator-resources/assessment/Documents/asmtchaldtdsummary.pdf>.

6/24/2026 11:53 AM

RESUMEN: OFICIAL VS. NO OFICIAL	
<p><b>INFORMES OFICIALES DEL ESTUDIANTE (este informe)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Se publican después de completar todas las revisiones de datos</li> <li>✓ Resultados finales y oficiales</li> <li>✓ Utilizados para informes oficiales y rendición de cuentas</li> </ul>	<p><b>INFORMES PRELIMINARES (NO OFICIALES) DEL ESTUDIANTE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Disponibles a finales de la primavera</li> <li>✓ Resultados preliminares (no oficiales) de la evaluación</li> <li>✓ Los resultados pueden cambiar ligeramente durante la revisión de ODE</li> </ul>

# Cómo entender el Informe Individual Preliminar del Estudiante (ISR) de OSAS de su estudiante



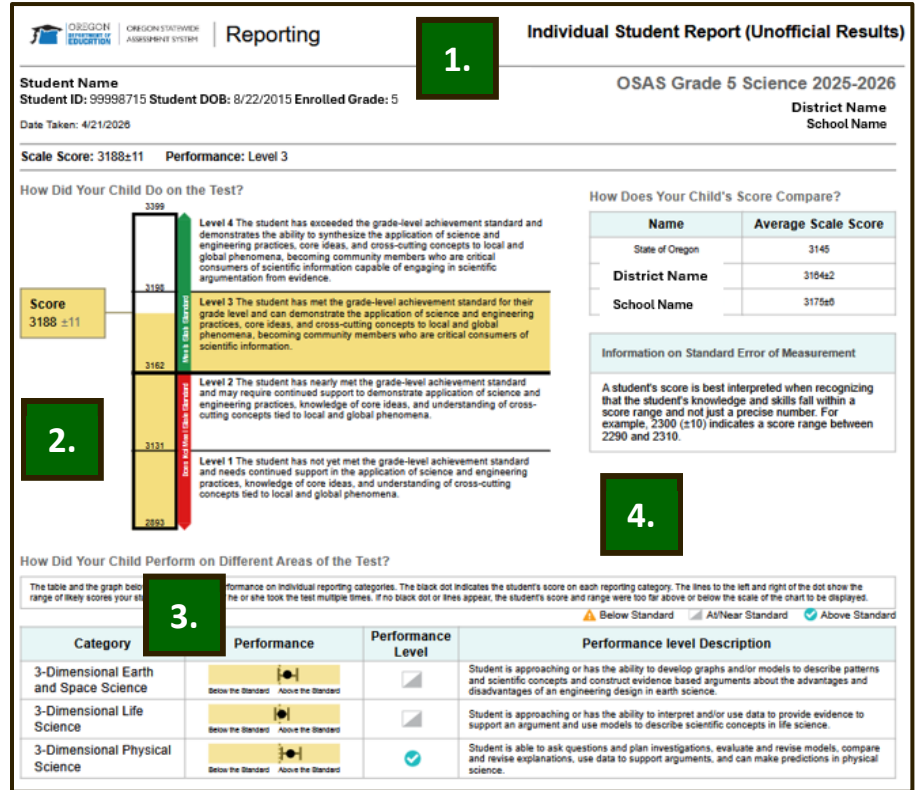
Algunos distritos o escuelas proporcionarán resultados preliminares (no oficiales) de los estudiantes antes de que el Departamento de Educación de Oregon complete su proceso de validación para los informes federales.

## ¿Qué es este informe?

El informe individual no oficial del estudiante permite que las escuelas y los distritos compartan resultados con las familias poco después del período de evaluaciones de primavera. Estos resultados se basan en la información disponible de las evaluaciones, pero **aún no** han completado el proceso estatal de revisión de ODE y pueden cambiar ligeramente en comparación con las puntuaciones oficiales.

Aunque no son oficiales, estos resultados pueden brindar información acerca del aprendizaje del estudiante a partir de los resultados de la evaluación sumativa estatal de Oregon en las áreas académicas correspondientes a su grado escolar:

- Artes de Lenguaje Inglés (grados 3.º a 8.º y 11.º)
- Matemáticas (grados 3.º a 8.º y 11.º)
- Ciencias (grados 5.º, 8.º y 11.º)



## ¿Qué información encontraré en el Informe Preliminar (No oficial)?

1. Información del estudiante	2. Puntuación general	3. Niveles por categoría	4. Nivel de logro
Proporciona información acerca de su estudiante y su escuela.	Muestra la puntuación de escala general y el desempeño de su estudiante en la materia evaluada.	Muestra los niveles de logro y las descripciones correspondientes de su estudiante en habilidades o categorías específicas.	Proporciona una descripción del desempeño de su estudiante basada en la puntuación general.

INFORME NO OFICIAL DEL ESTUDIANTE	¿Cómo se comparan ambos informes?	INFORME OFICIAL DEL ESTUDIANTE
Disponibles a finales de la primavera	DISPONIBILIDAD	Publicado después de la revisión de datos de ODE
<b>Resultados preliminares</b>	RESULTADOS	<b>Resultados oficiales finales</b>
Útil para conversaciones iniciales	PROPÓSITO	Utilizado para informes oficiales
Los resultados pueden cambiar durante la revisión de ODE	FINAL	Las puntuaciones están finalizadas (sin cambios)